



News Release
Pennsylvania Field Office

www.agcensus.usda.gov

Contact: USDA, NASS-PA Field Office
717-787-5147 nass-pa@nass.usda.gov

FOR IMMEDIATE RELEASE
October 25, 2007

Contact: Marc Tosiano
(717) 787-5147

EL CENSO DA A GRANJEROS UNA VOZ EN SU FUTURO
Censo 2007 de la agricultura que viene pronto

Ciudad de Harrisburg, Pennsylvania - Los granjeros y los rancheros de América pronto tendrán la oportunidad de hacer sentir sus voces y de ayudar a formar el futuro de la agricultura por los años venideros.

Esa oportunidad vendrá a su buzón en la forma del censo de agricultura de 2007.

Conducido cada cinco años por el Departamento de Agricultura de los E.E.U.U, el censo es una cuenta completa de las granjas y los ranchos de la nación y la gente que las operan. El censo recopila información sobre la utilización del suelo, la tenencia de la finca, las características del operador, las prácticas de la producción, la renta, los gastos de producción y otros asuntos. Proporciona la única fuente uniforme de datos agrícolas comprensivos para cada condado en la nación.

“El censo de la agricultura proporciona la información que no está disponible en cualquier otro lugar - la información rinde beneficio a los productores agrícolas y sus comunidades de muchas maneras,” dijo Marc Tosiano, Director de la oficina de campo del Servicio Nacional de Estadísticas Agrícolas del USDA-NASS, en Pennsylvania.

“Por ejemplo, los regidores toman en cuenta los datos del censo en la toma de decisiones referentes a programas agrícolas y rurales. Los planificadores de la comunidad utilizan los datos del censo para atender servicios necesarios a los residentes rurales. Las compañías confían en datos del censo al determinar dónde localizar sus operaciones. Además, los mismos granjeros pueden utilizar datos del censo para ayudarles en la toma de decisiones críticas sobre sus negocios,” añadió el señor Tosiano.

NASS enviará los formularios del censo a través del correo el 28 de diciembre de 2007 para recoger los datos para el año calendario de 2007. El formulario completado debe ser devuelto para el 4 de febrero de 2008. Los productores pueden devolver sus formas por correo o, por primera vez, tienen la opción conveniente de completar el censo en línea utilizando un portal de Internet seguro.

“Estamos confiados en hacer de éste el mejor censo en la historia de Pennsylvania. Es sobre el futuro de la agricultura y de las comunidades rurales en nuestro estado,” dijo Tosiano. “Sin importar cuan grande o pequeña es su operación o qué clases de productos producen, los granjeros y los rancheros de Pennsylvania se ayudarán a sí mismos y a sus comunidades completando el censo de agricultura de 2007 y devolviéndolo puntualmente,” él agregó.